

Samling av avrivningar ur
Sten G. Lindbergs arkiv.
Volym B10, Medeltid,
Vad...



National Library
of Sweden

A8

trans



8A

Peregrinus (Conradus) Hirsq.
Speculum Virginum cu opera Mathias Laurentii
perq 1646. 31622.

p 322 thenna forescripna book wende war kære fader ok
broder har Mathias Laurentii conuendz broder i wazstenom
aff latins ok i swensko m, storom kerlek ok innerlikom
godh wilia gudhi til heders ok jomfru Mario ok allom os
til huognadu ... Bidhin thy kære systra for honom ...
Bidhin ok jennwel for ware kære modher systes Margarete
clawissa dotther abdisa tom thenna bohena let wendha
at hon mätte triffwas i allo godhs swa wel likamlika
tom andelika.

Margareta Claesdotter was abbedissa 1473-1486 (fifventolpe 13)

"Da die Schlusschrift zweifellos während ihrer Amtszeit geschrieben wurde, können
wir die Abschrift auf diese Zeit datieren" skriver MH
men jag tolkas bönen att de för henne så att hon måtte trivas både
lekamligen och andligen så att hon måtte ha det trivsamt i himmelen...
Jag tror inte en sådan önskan avses materiell välfärd här på jorden.

Mathias Laurentii - från Jönköping - vigdes till munk 1453, †1486
fröf efter all sannolikhet 1470 biografien över klosters förste konfessor,
"vita et miracula petri blavi"

Robert Geete har utg Jomfruapagal: SFS 31, 1897-98 ok menad.
i. XXIII ff ett skrivvarinnen varid Christina Hansdotter ^{invid 22/2 1955} ~~Christina Johansdotter~~ ^{invid 3, 1928} ~~invid 467 ff~~
"Seius erinde sind aber unzulänglich, s. Watson, The Speculum Virginum, (Speculum 3, 1928 467ff

Nitt förvente för Geete som kritisk forskare ok odegbar kunnare av Västena-
handskriftene hindras mig att utan vidare betvirla hans i identifikation

"Hec fuit bona scriptrix et scripserat plurimo libro deo gracias" Brevium
Vadstenaensis. Hild notis om henne 800 1520 (lxvii) anno a sua professione
har skrivit

God legs C 431 (I. 53)
C 508 (I. 47)

God Holm A 4
wörlip A 8
A 38

Ängö Capitularium et collectarium Vadstencas 1473-86 men Malen Hymnen s 153 Fennert 1
anna satering
berit av Toni Schmid NTBB 26 (1939) s. 23 ff

Berlin fol n. 726 Regula Salvatoris, Revelationes i delar ed E WENÉN i Corpus Codicum
S. M. A. 18 1965. W menad skrivvarinnen av A & vara den Kristina Hansdotter
~~Christina Johansdotter~~ ^{invid 30/2 1955} ~~invid 467 ff~~
(21.2.90)

Monika Hedlund... Sakheten... sid, 38-9

Baukberitve te veru av arivn a valparmen